



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ WIFI

МОДЕЛИ: EPK4550W05, EPK4570W07, EPK4570W10,
EPK4570W15, EPK4590W20, EPK4590W25



1976
до сегодня

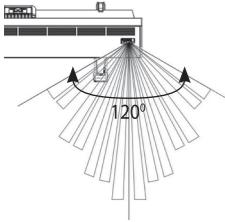
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

Просим Вас внимательно прочитать руководство по эксплуатации для эффективного использования изделия, а так же просим сохранить ее на будущее:

1. При покупке изделия не забудьте проверить правильность заполнения гарантийного талона продавцом и наличия печати.
2. Изделие получена рекламой, обратитесь в ближайший сервис за оформлением и подтверждением гарантийного талона.
3. В современном производстве прибор прошел требовательный контроль на качество. Внимательно прочтите инструкцию перед началом использования конвектора, сохранив инструкцию на будущее.
4. Пожалуйста, обращайтесь в службы поддержки покупателей, в необходимости сервиса для прибора.
5. Прибор не работает при первом включении или есть дефект, обращайтесь в ближайший сервис или в службу информационной и технической поддержки фирмы.
6. При использовании по нормативам руководства, срок эксплуатации 10 лет.

Правила безопасной эксплуатации

- Электрический Панельный Конвектор надо включать в электропровод (AC) переменного тока с напряжением 220-240 V, указанного на корпусе прибора.
- Вставьте вилку Электрического Панельного Конвектора в заземленную розетку. Из за неправильного использования прибора фирма не несет ответственности.
- Не пользуйтесь Электрическим Панельным Конвектором, если он упал или наклонился на бок. Включайте только тогда, когда находится на ровном вертикальном положении.
- Проверьте сохранность конвектора после вскрытия амбалажа, есть ли есть неполадка, обращайтесь в центр, продавший Вам товар или к дилеру с гарантином и чеком.
- Будьте внимательны при использовании напольного Электрического Панельного Конвектора, поверхность пола должна быть ровной.
- Обязательно вынимайте вилку прибора из розетки, если не собираетесь использовать его в ближайшее время.
- Кабель Электрического Панельного Конвектора не должен валяться под ногами. Можно упасть, спотыкнувшись.
- Оборгайтесь ударов и зарядов при переносе и монтажа Электрического Панельного Конвектора.
- Не используйте электрический панельный конвектор ни для каких других целей, кроме отопления. Не кладите на него ткань и не накрывают поверхность.
- Запрещается эксплуатация Электрического Панельного Конвектора в помещениях где находится и хранятся легковоспламеняющиеся вещества (бензин, растворители и т.п.).
- При первом включении обогревателя может появиться небольшой запах, для предотвращения этого достаточно выполнить первое включение на открытом воздухе или хорошо проветрить помещение.
- На прибор не должны попадать брызги и не нужно очищать водой. Обергайтесь удара электрическим током.
- Берегите Электрический Панельный Конвектор от перепада напряжения. Не тяните за шнур, а возьмите за вилку, когда вытачиваете из сети.
- При включении Электрического Панельного Конвектора не трогайте мокрыми руками. Всегда следите за вашими руками до включения прибора.
- Используйте только оригинальные запчасти для вашего устройства, не используйте его на улице.
- Ремонт и вскрытие корпуса Электрического Панельного Конвектора может производить только квалифицированный электромеханик и детям, другим персонам, которые не в состоянии пользоваться устройством с соблюдением мер предосторожности, запрещается пользоваться прибором.
- Будьте внимательны и предосторожны к детям, чтобы они не могли играть с прибором.
- Обязательно должны соблюдать актуальные нормы для соединительного шнура и правила устройства электроустановок.
- Берегите каналы Электрического Панельного Конвектора от попадания ионорных веществ, от возможного удара эл.тока.
- Минимальное расстояние прибора от мебели, одежды и т.п. 1 м.
- Для перемещения сначала выключите его, подождите до остывания. После остывания можете перенести его.
- Воздуховыпускные каналы электрического обогревателя не должны располагаться таким образом, чтобы они могли нагревать кабель или вилку.
- Шнур Электрического Панельного Конвектора не должен проходить через ковёр или полас.
- Не перегружайте эл.сеть больше одного прибора.
- Для перемещения Электрического Панельного Конвектора сначала выключите его, подождите до остывания. После остывания можете перенести его.
- Прибор запрещается располагать непосредственно вблизи ванны, умывальника, бассейна.
- При работе Электрического Панельного Конвектора соблюдайте все противопожарные меры безопасности.
- Закрытое пространство перед конвектором или закрытие его шторами, приводят к ухудшению теплоотдачи и гигиенических характеристик прибора. Минимальное расстояние прибора от предмета 0,5 м. Советуем регулярно чистить в год, не менее двух раз) щелесом решетки нижней части и на поверхности панели Электрического Конвектора.
- Не советуем использовать Электрический Конвектор в пыльной и интенсивно курящей среде.
- Не пользуйтесь Электрическим Панельным Конвектором, если у него поврежден шнур питания и его нужно заменить. Обращайтесь в центр, продавший Вам товар или к дилеру.



Датчик движения

Для контролирования потребления энергии и предотвращения ненужного потребления энергии, можно обеспечить автоматическое отключение обогревателя, когда в окружающей среде нет движения. В настройках по умолчанию эта функция отключена. Чтобы использовать эту функцию, ее необходимо сначала включить. Когда эта функция активна, если в течение установленного периода обнаружения нет никакого движения, обогреватель переходит в спящий режим. Резистор обеспечивается и остается в таком состоянии до тех пор, пока движение снова не будет обнаружено. Когда эта функция включена, светодиодный индикатор состояния датчика движения горит. При обнаружении движения светодиодный индикатор мигает.

Настройка датчика движения

Когда мы нажимаем на кнопку датчика движения, первой на экране появляется надпись "Soft". Это означает, что функция обнаружения движения отключена. Нажав и удерживая кнопку датчика движения, на экране выполняется переключение между периодами «15», «30», «60», «120», «600» и «Soft». Время этих периодов выражено в минутах. Если устройство не обнаружит движения в течение установленных минут, оно перейдет в спящий режим. В этом случае на экране отображается предупреждающее сообщение «SLEP». И будет оставаться в этом режиме до тех пор, пока движение снова не будет обнаружено.

Функция умного запуска (Adaptive Start)

Эта функция доступна только для недельного программирования. Если устройство отрегулировано на автоматическое отключение без этой настройки, когда наступает установленное время программы, оно активируется и начинает нагревать помещение. Однако для того, чтобы устройство нагрело помещение до заданной температуры, потребуется определенное время. А это в свою очередь создает дискомфорт для пользователя из-за задержки нагрева. Во избежание этой ситуации используется функция умного запуска. Если эта функция активирована, когда приближается установленное время автоматического включения, ваше устройство начинает преждевременно нагревать помещение в разное время в зависимости от разницы между температурой помещения и заданной температурой. Иными словами, эта функция позволяет обеспечить заданную температуру помещения в установленное время. (Функция Умного Запуска не может гарантировать, что температура помещения будет у установленному значению в заданном времени программы. Поскольку существует множество факторов, которые на практике затрудняют нагрев, например, теплоизоляция помещения, в котором находится устройство, оставленные открытыми дверь и окно, слишком большое помещение и потери тепла.)

Для того, чтобы эта функция была максимально эффективной, необходимо учитывать следующее:
 1. Выбирайте мощность устройства в соответствии с площадью помещения,
 2. Держите двери и окна закрытыми и предотвращайте другие потери тепла если таковые имеются,
 3. Обеспечьте теплоизоляцию в помещении,
 4. Правильно настройте параметры адаптивного запуска.

Параметры адаптивного запуска установлены по умолчанию: «P01»: 20 мин и «P02»: 5 часов. Чтобы отключить эту функцию по крайней мере один из этих параметров должен быть установлен на 0.

Параметры умного запуска

Эта функция имеет два параметра. Первый параметр — время раннего включения из расчета на градус. (Это значение можно настроить с помощью параметра «P01». Иными словами, устройство рассчитывает, насколько времени раньше должен начаться обогрев, умножая разницу между текущей температурой окружающей среды и заданной температурой на значение этого параметра.)

Например, допустим устройство в недельной программе настроено на включение в 09:00 при 23 градусах. Пусть температура окружающей среды будет 19 градусов. Допустим, что этот параметр установлен на 20 минут на каждый градус. Когда устройство начнет обогрев, рассчитывается по следующей формуле. Время обогрева = Время программы – (Заданная температура – Текущая температура) x Значение параметра = 09:00 – (23 – 19) x 20 = 09:00 – 80 мин. (1 час 20 мин.) Время начала обогрева = 07:40. Другими словами, устройство начинает обогрев на 80 минут (1 час 20 минут) раньше.

Если из-за этой функции устройство начинает обогрев помещения раньше, когда устройство включено и активирован умный запуск, при нажатии кнопок плюс или минус на экране в течение 3 секунд отображается «A 23». 23 будет соответствовать установленному значению желаемой температуры. Если нажимать кнопки «плюс» или «минус», когда устройство не находится в режиме раннего запуска, на этот раз на экране будет отображаться только «23».

Другой параметр устанавливает ограничение на время раннего запуска. Другими словами, даже если рассчитанное выше время раннего запуска превышает значение этого параметра, устройство не начнет нагрев раньше времени, установленного этим параметром. (Это значение устанавливается с помощью параметра «P02».) Значение этого параметра указывается в часах. Этот параметр можно установить от 0 до 5 часов.

Настройка параметра умного запуска

Для настройки параметров умного запуска в меню «Настройки» выбирается «ASE». На экране мигает параметр «P01». Используя кнопки «плюс» и «минус» можно переключаться между параметрами «P01» (время раннего включения из расчета на градус) и «P02» (максимальное время раннего включения). Чтобы изменить значение нужного параметра, нажмите на кнопку времени. В результате на экране появляется значение параметра, кнопками «плюс» и «минус» устанавливается

требуемое значение. Для сохранения настроек и выхода из меню необходимо нажать и удерживать кнопку Вкл/Выкл в течение 3-х секунд. После этого на экране появляется предупреждающее сообщение «donE», и устройство возобновляет работу в обычном режиме.

Калибровка температуры

Используется для увеличения или уменьшения значения температуры, которое отображается на экране устройства. Для этого из меню «Настройки» осуществляется вход в настройки «CnC». Значение, которое мигает на экране, указывает температуру окружающей среды. Требуемое значение температуры регулируется нажатием и удерживанием нажатыми кнопок «плюс» и «минус». Для сохранения настроек и выхода из меню необходимо нажать и удерживать кнопку Вкл/Выкл в течение 3-х секунд. После этого на экране появляется предупреждающее сообщение «donE», и устройство возобновляет работу в обычном режиме.

Использование специального ключа блокировки

Изменение настройки максимальной температуры, выбранной на устройстве, можно предотвратить. Для того, чтобы этот профессиональный замок был активен, требуется специальный ключ блокировки. Обогреватель, заблокированный с помощью специального ключа блокировки, не может быть разблокирован, и настройку максимальной температуры нельзя изменить без того же специального ключа блокировки. Для блокировки специальным ключом в меню «Настройки» выбирается настройка «CodE». На экране появляется мигающая надпись «Code». В этом состоянии, нажав кнопку специального ключа блокировки, появившийся свет направляется на глазок датчика обнаружения окружающего света, и можно ввести ключ. Когда устройство распознает глазок датчика блокировки, 4-значный код ключа появляется на экране и исчезает. В этом случае может быть установлена желаемая максимальная температура. Для блокировки необходимо выключить и включить устройство с помощью переключателя питания сбоку. При этом максимальная температура устройства блокируется.

Удаление кода ключа

Если ключ утерян или требуется другой ключ, старый код необходимо удалить. Этот процесс осуществляется службой технической поддержки MASTAS. Прежде чем звонить в службу технической поддержки MASTAS, убедитесь, что счет-фактура и устройство находятся у вас, а также, что устройство находится в рабочем состоянии.

Настройка яркости экрана

Яркость экрана на устройстве автоматически снижается или включается в зависимости от интенсивности освещения окружающей среды. В настройках по умолчанию выбран автоматический режим. Если вы хотите уменьшить или увеличить яркость экрана, это можно сделать через меню «Настройки». Чтобы настроить яркость экрана, войдите в параметр «ClDr» в меню «Настройки». На экране появляется уровень яркости. Этот уровень может быть изменен от 5% до 100%. Если это значение установлено на 100, функция автоматического затемнения будет отключена, и яркость экрана всегда будет максимальной без затемнения. После установки нужного значения для сохранения настроек и выхода из меню необходимо нажать и удерживать кнопку Вкл/Выкл в течение 3-х секунд. После этого на экране появляется предупреждающее сообщение «donE», и устройство возобновляет работу в обычном режиме.

Версия программного обеспечения

Если в меню «Настройки» будет выбран параметр «iEg», версия программного обеспечения отображается на экране в течение 6 секунд, после чего устройство продолжает работать в обычном режиме.

Сброс к заводским настройкам

Если одновременно нажать и удерживать нажатыми кнопку обнаружения движения и кнопку отслеживания энергии в течение примерно 10 секунд, на экране появится «ClDr», и устройство вернется к заводским настройкам. Затем устройство продолжит свою работу в обычном режиме.


 В случае работы датчика перемещения, устройство в дополнение к текущей еженедельной или ежедневной рабочей программе учитывает перемещения в среде. Поэтому при программировании устройства и обеспечении бесперебойной работы в соответствии с программой следует отключить датчик перемещения.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Устройство откалибровано производителем. Однако измеренная/воспринимаемая температура может меняться в зависимости от высоты устройства от пола, расстояния до окон или двери, размера помещения и циркуляции тепла в помещении. Яркость цифрового дисплея автоматически уменьшается во время ночных использования.

Уважаемые покупатели,
 В современном производстве прибор прошел требовательный контроль на качество. Внимательно прочтите инструкцию перед началом использования конвектора, сохранив инструкцию на будущее. При использовании по нормативам руководства, срок эксплуатации 10 лет.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Сброс настроек (Возврат в суточный режим): Одновременно нажмите две верхние кнопки + и удерживайте их нажатыми в течение десяти секунд до тех пор, пока на дисплее не появится «CLR». По истечении периода устройства вернется к заводским настройкам. (При первом включении устройство находится в суточном режиме.)

Для доступа к настройкам обогревателя устройство выключается переключателем питания сбоку. Переключатель питания включается удерживанием нажатой кнопки Вкл/Выкл. Вы можете переключаться между опциями меню помошью кнопок. Пока нужная опция отображается на экране, ее содержимое можно увидеть и изменить, нажав и удерживая кнопку Вкл/Выкл 3 секунды. Нажмите и удерживайте кнопку Вкл/Выкл около 3 секунд, чтобы сохранить изменения. Чтобы выйти без сохранения, устройство выключается и включается с помощью переключателя питания.



iVigo®



КОДЫ ОШИБОК

tILt Ошибка опрокидывания

Если вы увидели код ошибки dE, сначала убедитесь, что обогреватель находится в вертикальном положении. Запрещается использовать обогреватель в горизонтальном положении.

Cer Ошибка перегрева процессора

Если вы увидели код ошибки CER, сначала выключите обогреватель и дайте ему остыть. Если при повторном включении он по-прежнему выдает ту же ошибку, обратитесь к авторизованному дилеру.

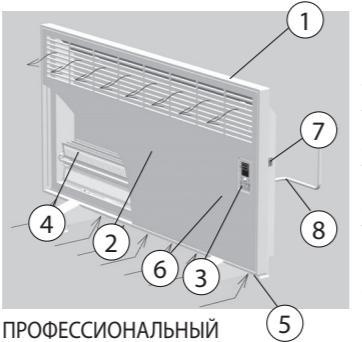
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ЭКРАНЕ

SLEP	Включено восприятие движения
AnFr	Работает функция защиты от замерзания
xx On	Включена функция задержки включения на xx час
xx OF	Включена функция задержки выключения на xx час
OFF	Обогреватель выключен
OFFA	Включена функция предотвращения замерзания обогреватель выключен
LO	Включена функция «детский замок»
UnLo	Отключена функция «детский замок»
Clr	Возвращение к заводским настройкам
CntC	Предупреждение о входе в режим калибровки Ntc (температура окружающей среды)
ClDr	Предупреждение о входе в режим калибровки Ldr
Sxxx	Срок превышения времени обнаружения движения (мин.)
SOFF	Функция обнаружения движения выключена
hEPo	Heating Power Limiter
PASS	Enter the recovery code for unlock the device lock

Простой выбор модели электрического конвектора

Модель	Рекомендуемая сила мощности нагревателя (watt)	Площадь помещения (m ²)
EPK 4550 W05	500	3 - 6
EPK 4550 W07	750	4 - 9
EPK 4570 W10	1000	6 - 12
EPK 4570 W15	1500	9-17
EPK 4590 W20	2000	12 - 24
EPK 4590 W25	2500	14-28

ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. Корпус
2. Передняя крышка
3. Цифровой пульт управления
4. Резистанс
5. Восприниматель окружающей температуры (вторичный)
6. Предохранительный термостат+Безопасность при опрокидывании
7. Вкл/Выкл.
8. Кабель со штекером

F: Фаза N: Нейтральное So: Предохранитель Te: Предохранительный термостат R: Сопротивление t0: NTC G: Заземление K1: Вкл/Выкл

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОНВЕКТОР ОТОПЛЕНИЯ

Корпус и передняя крышка Электрического Панельного Конвектора IVIGO произведены из высококачественного холодного стального листа. Алюминиевый резистанс внутри прибора агрегирует при помощи крыльшек. Холодный поток воздуха проходит через нижние каналы, нагревается ерез резистанс, нагретый воздух выходит через верхние решётки. Происходит естественная конвекция воздуха и обогрев помещения. Электрические Панельные Конвекторы нагреваются за короткое время, по размерам занимают мало места и очень легкие самы наилучшие превосходства. Яркость дисплея на устройстве автоматически уменьшается или включается в зависимости от освещенности помещения. По умолчанию выбран автоматический режим. При желании яркость дисплея можно увеличить или уменьшить в меню настроек. Эта функция позволяет комфортно использовать устройство в спальных комнатах. Краска не содержит химических веществ, вредных для здоровья человека.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОНВЕКТОР ОТОПЛЕНИЯ

ТИП	EPK 4550P05	EPK 4550P07	EPK 4570P10	EPK 4570P15	EPK 4590P20	EPK 4590P25
Длина мм	450	450	450	450	450	450
Ширина мм	500	500	700	700	900	900
Глубина мм	80	80	80	80	80	80
Вес кг	5.3	5.3	7.1	7.2	8.8	9.2
Мощность Ватт	460-550	685-815	910-1085	1370-1630	1825-2150	2280-2720
Напряжение Вольт	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Эл.ток А	2.17	3.26	4.34	6.52	8.69	10.86
Частота Гц	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Контроль цифрового показателя	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Программирование	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Вкл/Выкл	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Длина кабеля м	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Класс защиты	I	I	I	I	I	I
Предохранительный термостат	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Безопасность при опрокидывании	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Механический контроль термостата	-	-	-	-	-	-
Показатель электроэнергии	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Цифровой показатель температуры	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Часы реального времени	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Отслеживание потребления энергии	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Суточное/недельное программирование	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
IPX4	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
WIFI	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Датчик движения	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Умный запуск	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Защита от замерзания	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Пластиковые ножки	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Комплект для установки на стену	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Выбор цвета	Белый	Белый	Белый	Белый	Белый	Белый
Блокировка устройства	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт



ИНСТРУКЦИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



ПОКАЗАТЕЛЬ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



ЦИФРОВОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ



ДАТЧИК ОБНАРУЖЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ



КНОПКА ВКЛ / ВЫКЛ



WIFI



КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ ВРЕМЕНИ (ТАЙМЕР)



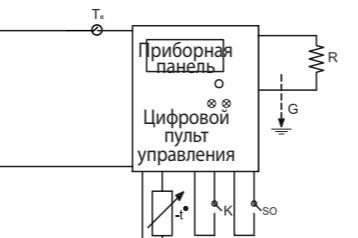
КНОПКА ПОВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



КНОПКА УМЕНЬШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Nota: на веб сайте www.ivigo.com можете просмотреть видео ролик как использовать товар и в поисковых системах найти наш ролик "vigo/ivigo конвекторный обогреватель"

Включение устройства

Нота: при замыкании электричества и после его возврата ввод программы Замедлить включение и Замедлить выключение не стирается, остаётся в памяти и продолжит свою программу. Для прекращения введенной программы нужно выключить кнопку Вкл / Выкл.

Овышение и уменьшение температуры

При помощи кнопок повышения и уменьшения, расположенных с правой и с левой стороны кнопки Вкл / Выкл, можно регулировать любую температуру. Для повышения или уменьшения температуры нажмите на панели Вкл / Выкл.

На экране будет показана температура окружающей среды, так как помещение сразу же нагреется. Прибор автоматически будет повышать или уменьшать количество часов работы резистора. Используя это значение, можно рассчитывать потребление энергии до достижения заданной температуры, которая запрограммирована (Смотрите Показатель электроэнергии = Значение на дисплее x Мощность устройства (Batt) / 1000).

Программирование Замедлить включение / Автоматическое включение

Ваш электрический обогреватель может защитить установку, и все другие устройства и оборудование в помещении от замерзания. Для этого просто активируйте функцию защиты от замерзания. Когда эта функция включена, нагреватель работает в режиме ожидания. На экране появляется предупреждение «AnFr». Когда температура окружающей среды падает ниже 6 градусов, обогреватель включается на 25% мощности, а на экране постоянно отображается предупреждение «AnFr». Когда температура окружающего воздуха поднимается выше 6 градусов, обогреватель отключается.

Настройка функции защиты от замерзания (Anti Frost)
Чтобы включить эту функцию, выберите «AnFr» в меню настроек. На появившемся экране отображается «оп» или «Off». С помощью кнопок «Плюс» и «Минус» выберите «оп», чтобы включить его, «Off», чтобы выключить его. Нажмите кнопку Вкл/Выкл и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы сохранить и выйти. На экране появляется предупреждение «doneE», и устройство возоб